



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



Istituzione dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie

AVVISO PUBBLICO PER L'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONI DI INTERESSE DA PARTE DI DIPARTIMENTI E ISTITUTI UNIVERSITARI FINALIZZATE ALLA QUALIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA ED IL SUCCESSO SCOLASTICO DEGLI ALLIEVI DI ORIGINE STRANIERA FREQUENTANTI LE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO DEL COMUNE DI FERRARA.

L'Istituzione dei Servizi educativi, scolastici e per le famiglie del Comune di Ferrara intende acquisire la **MANIFESTAZIONE D'INTERESSE** da parte di **Dipartimenti/Istituti Universitari**, con esperienza nella realizzazione di **interventi finalizzati a favorire l'apprendimento della lingua italiana da parte degli alunni stranieri neo-arrivati o comunque con limitate competenze di italiano e azioni tese a migliorarne l'integrazione e il successo negli studi e a prevenire situazioni di emarginazione culturale e sociale**, finalizzata all'affidamento di servizi e collaborazione tecnico/organizzativa, ai sensi dell'art. 36 c. 2 lett. b del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i., alle attività che da tempo l'Istituzione, attraverso l'Ufficio Alunni Stranieri dell'U.O. Integrazione Scolastica promuove in collaborazione con le scuole cittadine e il CPIA di Ferrara, nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità, rotazione ed effettiva possibilità di partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese.

OGGETTO E FINALITA' DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

L'obiettivo della Manifestazione in oggetto, è quello di qualificare ulteriormente gli interventi previsti nel corso del prossimo Anno Scolastico (rinnovabile per un ulteriore anno scolastico) con particolare riguardo alla necessità di sviluppare metodologie didattiche e interventi mirati per gli allievi che dovranno sostenere l'esame di 3° media, di coinvolgere attraverso corsi di prossimità anche le madri straniere con più bassi livello di scolarità nonché di promuovere esperienze di valutazione delle competenze scolastiche, laboratori di didattica ludica e di affiancamento e sostegno degli allievi stranieri, si elencano di seguito le attività che saranno oggetto di affidamento:

1. **Laboratori di ItalStudio** (sostegno linguistico specifico sui linguaggi disciplinari) per allievi delle scuole secondarie di primo grado con particolare attenzione agli studenti delle classi III medie in preparazione all'esame per il conseguimento della licenza media;
2. **Interventi di formazione/qualificazione finalizzati alla realizzazione di corsi di prossimità** per analfabeti in collaborazione con CPIA rivolti alle madri dei bambini che frequentano le scuole d'infanzia e primarie con particolare attenzione formativa alle madri analfabete o con bassa scolarità;
3. **Interventi di formazione/qualificazione finalizzate a migliorare la valutazione delle competenze scolastiche degli alunni stranieri**, mediante la sperimentazione di test

per alunni neo-arrivati e di altri strumenti didattici atti a valutarne le competenze in ingresso e le successive acquisizioni linguistiche e disciplinari;

4. Interventi di formazione/qualificazione di esperienze laboratoriali di didattica ludica ed esperienze di peer education e di affiancamento degli alunni stranieri neo-arrivati da parte di studenti universitari (progetto "Mentoring").

Per la realizzazione di tali attività è previsto un corrispettivo massimo di **€. 9.000,00 (iva inclusa, se dovuta)** per l'anno scolastico 2018-2019 (eventualmente rinnovabili e per il successivo anno scolastico 2019-2020), che verrà riconosciuto a fronte della fornitura di almeno:

- **160 ore di docenza in laboratori di Italstudio, pt. 1) e in corsi di prossimità, pt. 2) sopra descritti;**
- **12 incontri seminariali di formazione/qualificazione per insegnanti ed operatori per le attività di cui ai punti 2 (corsi di prossimità), 3 (metodologie di valutazione delle competenze scolastiche) e 4 (didattica ludica e mentoring).**

Eventuali ulteriori informazioni e/o chiarimenti potranno essere richiesti all'indirizzo e-mail integrazione.alunnistranieri@comune.fe.it all'attenzione della dr.ssa Laura Lepore e dr. Tullio Monini indicando nell'oggetto **"Avviso manifestazione d'interesse per la qualificazione degli interventi di promozione della lingua italiana ed il successo scolastico degli allievi di origine straniera"** e scrivendo oltre al quesito, il recapito telefonico del referente.

Nel caso più Istituti universitari manifestassero interesse, l'Amministrazione Comunale nominerà una commissione che valuterà l'idoneità della/e proposta/e, ma in tutti i casi anche nel caso dovesse pervenire l'offerta di una sola Università, il Comune si riserva la facoltà di trattare con l'unico operatore interessato.

Le proposte di manifestazione di interesse vincolano l'offerente, mentre non vincolano in alcun modo l'Amministrazione né possono far insorgere nei soggetti partecipanti alcun diritto in ordine all'eventuale aggiudicazione e l'Amministrazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa

TERMINI DI PARTECIPAZIONE E REQUISITI MINIMI

Destinatari del presente Avviso sono le Università e Istituti Universitari, in possesso delle capacità tecnico-organizzative adeguate alla realizzazione dell'attività di cui all'oggetto e dovranno garantire un'esperienza specifica e competenza documentabile, mediante presentazione di relazione/curriculum in accompagnamento alla domanda

Inoltre gli Istituti universitari che vorranno manifestare il proprio interesse dovranno garantire: • il rispetto dei requisiti di onorabilità, professionalità ed indipendenza attraverso le auto-dichiarazioni di cui al successivo allegato A; tale requisito è dunque richiesto sia in capo all'Ente, che ai rappresentanti legali degli stessi; • l'insussistenza dei motivi di esclusione enunciati all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016, se ed in quanto compatibili alle Amministrazioni Pubbliche;

In ragione della necessità di rispettare le date previste per la realizzazione delle attività in oggetto, previste già per l'anno scolastico 2018/2019 in corso, i termini di presentazione dell'attestazione di cui sopra, sono fissati alle **ore 13,00 del quindicesimo giorno**

successivo alla pubblicazione del presente avviso. Le modalità di trasmissione della documentazione da inviare entro la data sono di seguito elencate:

- trasmissione elettronica inviata al seguente indirizzo di posta certificata, istruzione@cert.comune.fe.it – indicando in oggetto “ADESIONE MANIFESTAZIONE INTERESSE PER LA QUALIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA ED IL SUCCESSO SCOLASTICO DEGLI ALLIEVI DI ORIGINE STRANIERA FREQUENTANTI LE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO DEL COMUNE DI FERRARA NELL’ANNO SCOLASTICO 2018/19” e firmando digitalmente l’attestazione;
- con consegna a mano presso l’Ufficio Protocollo dell’Istituzione dei Servizi educativi, scolastici e per le famiglie, via G. d’Arezzo, 2 - 44121 Ferrara, in busta con dicitura “ADESIONE MANIFESTAZIONE INTERESSE PER LA QUALIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA ED IL SUCCESSO SCOLASTICO DEGLI ALLIEVI DI ORIGINE STRANIERA FREQUENTANTI LE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO DEL COMUNE DI FERRARA NELL’ANNO SCOLASTICO 2018/19”, con attestazione al mittente di timbro e data apposti dall’ufficio ricevente;
- per posta raccomandata con ricevuta di ritorno, inoltrata all’indirizzo Istituzione dei Servizi educativi, scolastici e per le famiglie, via G. d’Arezzo, 2 - 44121 Ferrara, dicitura del plico: “ADESIONE MANIFESTAZIONE INTERESSE PER LA QUALIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA ED IL SUCCESSO SCOLASTICO DEGLI ALLIEVI DI ORIGINE STRANIERA FREQUENTANTI LE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO DEL COMUNE DI FERRARA NELL’ANNO SCOLASTICO 2018/19”, che deve pervenire entro e non oltre le ore 13 del quindicesimo giorno dalla data di pubblicazione.

ALTRE PRESCRIZIONI

Sarà data pubblicità dei risultati del presente Avviso sul sito web dell’Istituzione e del Comune di Ferrara.

Le proposte di manifestazione di interesse non vincolano in alcun modo l’Amministrazione Comunale, né possono far insorgere nei soggetti partecipanti alcun diritto all’eventuale aggiudicazione di procedure selettive.

L’Amministrazione Comunale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Gli interessati potranno acquisire informazioni e chiarire quesiti - presso gli Uffici dell’Istituzione del Comune di Ferrara , ai seguenti recapiti :

per informazioni di carattere tecnico-progettuale:

dr.ssa LAURA LEPORE tel. 0532/903012 email l.lepore@edu.comune.fe.it

dr. TULLIO MONINI TEL 0532/753945 email t.monini@edu.comune.fe.it

per necessità di carattere amministrativo: dott.ssa Silvia Ippoliti

tel. 0532/418139 e-mail s.ippoliti@educomune.fe.it

INFORMATIVA per il trattamento dei dati personali **ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, il Comune di Ferrara, in qualità di "Titolare" del trattamento, è tenuto a fornirle informazioni in merito all'utilizzo dei Suoi dati personali.

1. Titolare del trattamento e Responsabile della protezione dei dati personali

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è il Comune di Ferrara, con sede in Piazza del Municipio, 2 - 44121 Ferrara. Per semplificare le modalità di inoltro e ridurre i tempi per il riscontro, La invitiamo a presentare le richieste di cui al paragrafo n. 7, al Comune di Ferrara, Istituzione Servizi educativi, scolastici e per le famiglie, via e-mail al seguente indirizzo: vecchi.istruzione@edu.comune.fe.it

Il Responsabile della protezione dei dati è la Società Lepida S.p.A. (dpo-team@lepida.it).

2. Responsabili del trattamento

Il Comune di Ferrara può avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui l'Ente detiene la titolarità. Conformemente a quanto stabilito dalla normativa, questi soggetti assicurano livelli di esperienza, capacità e affidabilità tali da garantire il rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento, ivi compreso il profilo della sicurezza dei dati.

L'Ente provvede a formalizzare istruzioni, compiti ed oneri in capo a tali soggetti terzi con la designazione degli stessi a "Responsabili del trattamento". Tali soggetti sono sottoposti a verifiche periodiche al fine di costatare il mantenimento dei livelli di garanzia registrati in occasione dell'affidamento dell'incarico iniziale.

3. Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali sono trattati da personale interno previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine a misure, accorgimenti, *modus operandi*, tutti volti alla concreta tutela dei Suoi dati personali.

4. Finalità e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali è effettuato dal Comune di Ferrara per lo svolgimento di funzioni istituzionali e pertanto, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. e) non necessita del Suo consenso. I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

partecipazione all' AVVISO PUBBLICO PER L'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONI DI INTERESSE DA PARTE DI DIPARTIMENTI E ISTITUTI UNIVERSITARI FINALIZZATE ALLA QUALIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA ED IL SUCCESSO SCOLASTICO DEGLI ALLIEVI DI ORIGINE STRANIERA FREQUENTANTI LE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO DEL COMUNE DI FERRARA.

5. Destinatari dei dati personali e trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE

I Suoi dati personali non sono oggetto di comunicazione o diffusione.

I Suoi dati personali non sono trasferiti al di fuori dell'Unione europea.

6. Periodo di conservazione

I Suoi dati sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, viene verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili, non sono utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione a norma di legge dell'atto o del documento che li contiene.

7. I Suoi diritti

Nella Sua qualità di Interessato, Lei ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

8. Conferimento dei dati

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate. Il mancato conferimento comporterà la non accettazione della Manifestazione d'interesse all'avviso pubblico in oggetto.